

中國農學家座談 九億人吃飯問題

指出過去片面強調糧食生產帶來惡果 我畜牧極有前途沿海漁業資源無限大力開發

【本報北京訊】中國農學院院長方敏，十一日上午在國務院農委和有關方面專家座談會上，就糧食生產問題，作了重要發言。他指出，過去片面強調糧食生產，帶來了嚴重的惡果，必須大力開發畜牧業和漁業，以解決九億人的吃飯問題。

美國農業飛機廠商 探討在華設廠可能

美塔羅斯州長等在中國已提及此事

【本報北京訊】美國農業飛機廠商，正積極探討在中國設廠的可能性。據悉，美國塔羅斯州州長等官員，在訪問中國期間，已多次提及此事。目前，雙方正就合作細節進行磋商。

北京鼓勵青年 面對社會黑暗

在作文中寫到一個 「四二一」的悲劇

【本報北京訊】北京鼓勵青年面對社會黑暗，在作文中寫到一個「四二一」的悲劇。這反映了當時社會的真實情況，也引起了社會的廣泛關注。

育節行推厲嚴京北 成兩薪減科登子五

年半假薪有享並元卅年獲子一生

【本報北京訊】北京嚴厲推行育節行，成兩薪減科登子五。這項政策旨在減輕家庭負擔，鼓勵生育。據悉，子女在五年內可獲得三千元獎金，並享有半年假薪。

法辦新制管施實關海中國 口出物文畫書帶携 元百一過超不值價

幣民人元卅過超不則寄郵

【本報北京訊】中國海關實施新管制辦法，口出物文畫書帶携，元百一過超不值價。幣民人元卅過超不則寄郵。這項規定旨在加強對文化藝術品的管理，防止非法交易。

潮汕新種果樹萬畝 發展潮州柑等生產

老婦僱打手 痛毆薄情郎

【本報汕頭訊】潮汕新種果樹萬畝，發展潮州柑等生產。老婦僱打手，痛毆薄情郎。這起事件引起了社會的廣泛關注。

王雲五昨病逝台北 享年九十二歲

想想不到今天上午六時三十分因心臟病逝世

【本報台北訊】王雲五昨病逝台北，享年九十二歲。想想不到今天上午六時三十分因心臟病逝世。王雲五先生是著名的學者、出版家，為中國文化事業做出了巨大貢獻。

中國糧食預卜豐收 歸因於氣候較好政策正確農民積極肯幹

在北京外國觀察家表示

【本報北京訊】中國糧食預卜豐收，歸因於氣候較好政策正確農民積極肯幹。在北京外國觀察家表示，中國農業生產情況良好，糧食供應充足。

王震副總理會見 美俄大教授徐雄

徐雄教授是應中國電子學會之邀請前來

【本報北京訊】王震副總理會見美俄大教授徐雄。徐雄教授是應中國電子學會之邀請前來。雙方就電子技術合作進行了廣泛交流。

日本政府正考慮 予中國特惠關稅

日說：日本政府正考慮一項給予中國特惠關稅

【本報東京訊】日本政府正考慮予中國特惠關稅。日說：日本政府正考慮一項給予中國特惠關稅。這將有助於促進中日貿易發展。

採取措施北臺 品物險危理管 存儲區關締取密嚴定決

【本報台北訊】北臺採取措施，品物險危理管，存儲區關締取密嚴定決。這項措施旨在加強對危險品的管理，確保公共安全。

執照技師精鋪瓷磚

商業住宅戶各款瓷磚翻新浴室

執照技師精鋪瓷磚，商業住宅戶各款瓷磚翻新浴室。這項服務由專業技師提供，保證質量。

曹振興

政府合法牌照 一切工作 保潔滿意

曹振興，政府合法牌照，一切工作 保潔滿意。提供專業清潔服務。

星期日本平賣

肥鴨三元至五元半，家兔三元， 鷄鴨七毛，乳豬多種價，另有 各種禽畜供應，請每日早到 8645 HARVIE RD. SURREY 參觀選購。

雪櫃

專科承接：修理及保養一切工業及商業 大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價 政府牌照，二十四小時服務 收費從廉

煤氣工程

電話：939-8275 鮑治
持有政府牌照
專門修理及安裝，兼
修理水喉等工程，承
接長期保養，換暖氣
爐七百五十元起，換
熱水爐二百五十元起，換
專做溫哥華，免費上
門估價。

順發冷氣工程

雪凍暖冷電
櫃房氣氣爐
修理安裝肉食，牛奶，菜蔬櫃。
日夜服務電話 英語 251-2555
免費估價 華語 254-9250 馮太
253-5685 宋先生

東方雪櫃公司

New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計安裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照
華語 255-4821 馬文紹

Fairway Refrigeration Co.

商用冷
氣藏
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
備有專車 無任歡迎
持中央及省政府牌照
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九-一六四二
住宅：八七二-一七九八

Paullin's Auto Service Ltd.

3712 Grandview Highway,
Burnaby, B.C.
路上緊急修理
多部汽車定期保養合同
到府作季節性調整保養修理
領有政府牌照技師服務
中英語電話：437-9111

德祥冷氣工程

雪凍冷 暖冷電
櫃房氣氣爐
專科承接：修理及保養一切工業及商業
大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價
政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
874-1716 (英語)
873-4829 (華語) 張德光

水電暖氣工程

專門安裝，修理，水喉電火，暖
氣工程，價錢相宜。電話：253-
8-8924 OR 254-9
990張

曹振興

政府合法牌照
一切工作 保潔滿意
裝置或修理暖氣，兼修理煤氣等。
Johnny Chow Plumbing
959 E. 21 Ave., Vancouver, B.C.
Phone: 876-2057 876-6872

Bing Plumbing

安裝
水喉潔具
接駁政府大渠
831 Commercial Dr
電話：二五五六一八
254-4935 炳記
電動通渠 修理漏水
All Work, Fully Guaranteed

星期日本平賣

肥鴨三元至五元半，家兔三元，
鷄鴨七毛，乳豬多種價，另有
各種禽畜供應，請每日早到
8645 HARVIE RD.
SURREY 參觀選購。

誌里冷氣工程公司

專修大小商業凍房冷氣工程。設
計裝置及修理。忠誠為僑服務。
快速妥當。
電話：八七二-一〇三九
3748 Main St., Vancouver, B.C.

雪櫃

價錢相宜
專科承接：修理及保養一切工業及商業
大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價
政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
馬君賢 (Paul Ma)
馬君賢 (Paul Ma)
三三三-三三三三 (英語)
三三三-一三三三 (華語)

FACTORY CARPETS

1762 E. HASTINGS ST.
VANCOUVER, B.C. 254-4277
膠底地毯，每方
平賣二元九
碼起，十種
九種不同花
不同顏色，
多樣鋪地，
代客鋪地，
直接由廠，
到家供給，
到你笑。

新邊麵飽

味美 新鮮
幸運餅仔
鮮蛋麵
鮮春捲皮
鮮雲吞皮
蒸氣炸麵
雲吞乾麵
花旗麵
五磅上扎

奇華餅家

KEEFER BAKERY
217 Keefer Street Vancouver, B.C.
TEL: 685-2117
各式西餅
社團茶會
山爐麵飽
中秋月餅
龍鳳禮餅
承接定製

廠麵旗花

Northwest Food Products Limited
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

廠麵華南

Top-Valu Food Products Ltd.
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.
Phone: 253-4558 V6A 1L8
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

九十七街一〇五六九號

電話：四二九-三三五四
加拿大點城
七天營業
中龍各結生熟出
秋鳳式婚日辣爐
月禮西禮蛋蛋麵
餅餅餅糕擻包
10569-97th STREET - EDMONTON, ALBERTA
PHONE: 429-3854 424-4870

雙喜食品廠

溫哥華跑馬路四二七號
Double Happiness Foods Ltd.
427 Powell St., Vancouver
Phone: 253-4424
正宗香港式高級食品
一等麵生中龍全正純政各款本
律活飽日秋鳳生春蓮紅種心廠
歡批西蛋月禮熱卷子豉粉特
迎發餅餅餅麵麵皮卷沙煎料製

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 688-6282
椰汁蛋糕
合時鮮菓蛋糕
美心菠蘿餡
咖啡茶座
地方雅潔

周愛禮 視光博士

周慶偉
驗眼配鏡專家
精配隱形眼鏡
Jack K. Chow O.D.
Raymond S. Chow O.D.
Optometrist
Tel: 685-8231
518 Main St., Vancouver, B.C.

Maxim's 美心餅店

CAKE SHOP 溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 688-6282
椰汁蛋糕
合時鮮菓蛋糕
美心菠蘿餡
咖啡茶座
地方雅潔

Hillcrest Plumbing 喜路嘉市水喉店 擴張業務清貨大平賣!

彩色浴缸面盆水廁三件頭只賣一四九元五毫
全白浴缸面盆水廁三件頭只賣一四九元五毫
半吋銅喉 每尺 一元一毫五仙
三吋銅喉 每尺 一元一毫五仙
次級浴缸 每尺 六十五元五毫
雲石檯面照原價八折
所有些少損壞的面盆、由十元至五十五元
單邊洗衣機連水喉 三十五元至五十元

**全埠難得的配件，請到
敝店，只以半價出售。**

貨倉水喉，潔具大平賣，由二十折至七十五折。閣下採購無任歡迎。

地址：武一風東十七街

華人技師：Ken Mah
電話：437-5445
1477 COMMERCIAL DR. 3272 MAIN ST.
VAN 255-8244 VAN 872-5838
經驗專通大小渠坑

中藝公司 China Arts & Crafts Ltd.

33 East Hastings Street Vancouver, B.C. Canada
V6A 1M9 681-4916

訂費一年	二年	三年	
人民畫報(外文版或中文版)	\$5.00	7.50	10.00
北京周報(外文)	8.00	12.00	16.00
中國科學(外文)	60.00	90.00	120.00
中國科學(中文)	48.00		
中華醫學雜誌(中文)	28.80		
中國對外貿易	6.00		
民族畫報	7.20		
北京日報	14.40		
南方日報	14.40		
工人日報	14.40		
解放日報	14.40		
光明日報	14.40		
人民日報	21.60		

其他雜誌刊物，種類繁多，約百餘種，請來信或電話詢問。
香港空運(每週兩次)刊物，本店代理：文匯報，大公報，新晚報，七十年代，廣角鏡，爭鳴等等。

現代漢語詞典 \$20.00加郵費
漢英詞典 25.00加郵費
新英漢詞典 港版 15.00加郵費
國內版 13.50加郵費
30.00另郵費

江山如此多嬌

天龍八部

金庸著

這天晚上，童姥不住的痛罵雁子和李秋水。童姥罵得雖然惡毒，但傷痛之情其實更勝於憤恨，想想也不禁代地難過。次日童姥又教他第二路掌法的口訣。到得第五日傍晚，但見前面人烟稠密，來到了一座大城。童姥道：「這便是西夏的都城靈州，你還有一路擒拿法口訣沒教，今日咱們住在靈州城西，明日更向西奔出二百里，然後繞道回來。」童姥道：「咱們到靈州去麼？」童姥道：「當然是去靈州。不到靈州，怎能說深入險地？」又過了一日，童姥已將六路「天山折梅手」的口訣都背得滾瓜爛熟，童姥便在曠野之中，傳授他應用的之法。她一躍已斷只坐在地下，和童姥拆招。這「天山折梅手」雖然只有六路，但包含了逍遙派武學的精華，掌法和擒拿手之中，含有劍法、刀法、鞭法、槍法、擒法、撲法等兵刃的絕招，變化繁複，童姥一時也學不了許多。童姥道：「我這「天山折梅手」是永遠學不全的，將來掌力越過，見識越多，天下任何招數武功，都能自行化在這六路折梅手之中。好在已學會了口訣，以後學到什麼程度，全憑你自己了。」童姥道：「晚輩學這天山折梅手，只是為了保護前輩之用，待得前輩功歸元大功德告成，晚輩回到少林寺，便將前輩所授忘却，重練少林派本門功夫了。」童姥向他左右看，似乎看到了一件奇事，臉上的神色奇異之極，過了半晌，才嘆了口氣，道：「我這天山折梅手豈是任何少林派的武功所能比？你拾玉取玩，愚不可及，但你要這小和尚忘本，可真不容易。你合眼歇一歇，天黑後，便進靈州城去。」

到得二更時分，童姥命童竹將地負在背上，奔到靈州城外，躍過護城河後，又翻過城牆，輕輕溜下地來。只見靈州城內城外戒備森嚴，一隊隊的甲兵高舉火把，來回巡邏，兵強馬壯，軍威甚盛。童姥見識有限，但這次出山下，路上見到不少宋軍，與這些西夏國的軍馬相比，深覺勇武，那是大大不及了。童姥輕輕點點，命他貼身高牆之下，向西北角行去，走出三里外，只見一座高樓衝天而起，高樓後一大片都是構築宏偉的大屋，屋頂金碧輝煌，都是琉璃瓦。童姥見這些大屋的屋頂依稀和少林寺相似，但富麗堂皇，更有過之，低聲道：「阿彌陀佛，這裏倒有一座大廟。」童姥忍不住輕輕一笑，道：「小和尚好沒有見識，這是西夏國的皇宮，却說是大廟。」童姥忍不住輕輕一笑，道：「這是皇宮麼？咱們來幹甚麼？」童姥道：「托庇皇帝的保護啊。那李秋水找不到我屍體，知我沒死，便是將地皮都翻過來，也要找尋我的下落。方圓二千里內，大概只有一個地方她不去找，那便是她自己的家裏。」童姥道：「前輩真想得聰明，咱們多換得一日，前輩的功力便增加一年。那李秋水到這李秋水的家裏去麼？」童姥道：「這裏就是她的家了……小心，有人過來。」

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.
●經營一切銀行業務
●竭誠服務僑胞
●港九均設有分行，歡迎函詢業務

香港德輔道中45號
45 DES VOEUX ROAD, C. HONGKONG

華隆有限公司

WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

大量進口 專營批發
唐山什貨 罐頭海味
代理香港 靚龍蝦尾
冰霜凍蝦 一應俱備
酒樓用具 無任歡迎
遠近寄貨

地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號
電話：二五五-一六〇一
二五五-一六〇二
二五五-一六五七
二五五-一六五七

加拿大寶路銀行

The Royal Bank of Canada
400 Main St. Vancouver, B.C. Tel. 665-5240

寶路銀行經營提高對客戶服務水準，除商業投資，尚設有私人貸款：購買汽車，房屋裝修或添置家庭用品，利息從優，手續簡便。

寶路銀行房屋按揭，利息由十一厘起，貸款額可高達十萬元，年期可分二十五年，三年活期，五年定期，任君選擇。

本分行由富有經驗華籍職員負責督閣下解答一切問題，並歡迎查詢各種儲蓄存款利率，定期存款及私人支票戶口，商業往來支票戶口等等。

華務經理 馬錦華 啓

Gary Tse Realty Ltd.

#8-428 Main St. Van.
謝大鈞 Gary Tse
電話：278-2994
270-1971
或 693-4618

▲五八八號五街東樓一組，二萬九千九百。
▲五八八號五街東樓一組，二萬九千九百。
▲五八八號五街東樓一組，二萬九千九百。
▲五八八號五街東樓一組，二萬九千九百。
▲五八八號五街東樓一組，二萬九千九百。

風琴平賣

PIANO & ORGAN SALE
購以下風琴八折計算
Heintzman * Shanghai
Mason * Risch

Eminent * Solina
Hammond * Wurlitzer
JOHANNES PIANO & ORGAN
6340 No. 3 Rd., Richmond - 278-3788
3190 Cambie at 16th, Van. - 873-1808

餐館連地出讓
座落於美質列治，Maple Ridge
區，餐館連地出讓，再好好也
沒有的投資，取價廿二萬五，有
意者請電：465-9955 Arnold
或 465-9955 Arnold
or Miller, Meadows Realty

世運分銷公司

OLYMPIC DISTRIBUTORS
888 Main Avenue Vancouver B.C.
Tel. No. (604) 253-3711

上海咸蛋 上海皮蛋
台灣運到 新鮮荔枝
爽甜龍眼 坤西施柚
急凍海產 唐山雜貨
餐館用具 包甜時菓
種類齊全 取價特平
零沽批發 歡迎查詢

新貨上市 特別介紹

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STOI
266 EAST PENDER STREET
PHONE 681-1052

馳名琵琶鴨 掛爐鴨
脆皮大乳豬 爽嫩白切雞
美味桂花腸 鮮明肉類
承接金豬 逢星期一休息

SUNRISE MARKET Ltd.

300 Powell St 後門
Vancouver B.C.
Phone: 685-8019

日昇豆腐 日昇豆製品
鮮新中西 菜類雜貨
鮮豆腐 鮮魚丸
鮮肉類 鮮蔬菜
鮮滑魚 鮮滑牛
鮮滑魚 鮮滑牛
鮮滑魚 鮮滑牛

暗市黨賓儀館

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.
二五五-二八二一
二五五-二八二二
二五五-二八二一

本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李顯理，特聘華人經理：李顯理
本館電話：二五五-二八二一
二五五-二八二二
二五五-二八二一

明德託兒所

(特設託兒補助金)
可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼稚園兒童
地址：550 Heather Ave. Van.
715 Victoria Dr. Van.
報名電話：二五五-四二五一

裝修怡職

承接裝修 做木油漆
土庫間格 房屋改建
晒台車房 免費估價

電話：二五五-八八六六

永興有限公司

WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
Telephone 688-6025

特價貨品
雙江橋牌糯米粉 斤庄每包六毫五
冰霜鴨(二只)每盒二元二毫
大量源源運到
通心白蓮
西河紅棗
飛馬牌白菜干
貨品繁多 未能盡錄
零沽批發 無任歡迎

泰興有限公司

Tai Hing Company
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada
PHONE 684-1028

新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

MAX 麥氏高拔水電器材公司

GOLDBERG
PLUMBING SUPPLY LTD.
★本星期特價品
36 U.S. 加倫熱水爐 95.00
名廠抽油煙扇 29.95
110 VOLT
方便煮食爐連抽油煙扇 214.95
洗衣盆連坐 19.95

★夏季酬賓大贈送
凡購滿五元連此廣告送電燈兩個
本公司開業超過四十年，常備各類水喉配件存貨充足，特價優待，並可代客解決各種水電難題，本公司有華語職員為各位服務。
電話：六八七-七五七四
地址：維街四二四號(近片打街)
舖後有關大之顧客免費停車場
營業時間星期一至六八時半至五時

利僑公司附設鷄鴨公司

片打東街二五六號(正舖右鄰)
電話：六八一-一〇二二

本號供應新鮮鷄鴨，肉類，均用電子磅秤量，極為準確，絲毫不爽。
零沽批發，一律歡迎

國信公司

TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
39 East Pender St. Vancouver, B.C.
電話：682-2244

新到大幫
合時瓜菜種子
台灣五磅罐頭半開竹筍
台灣五磅罐頭竹筍
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣五磅罐頭馬蹄片
台灣廿安罐頭荔枝
台灣十二安罐頭魚
自浸菜材海狗鮑魚
▲零沽批發，無任歡迎

中人捏筋抽如，起滯食積疳



「中人」捏

兒童是未來的希望，他們的特點是身體不斷生長，和神經精神活動力的不斷發展。生長與發育是符合正常規律的，是兒童健康水平的客觀反映。小兒生長和發育有那些規律？他們的身體會出現那些常見的毛病？這些問題，都是家長們所關心的。這些問題，都是家長們所關心的。這些問題，都是家長們所關心的。

為什麼小孩易病

小孩較易生病，受了傷，咳嗽，吃多了，又會發生消化不良、嘔吐、腹瀉，有時還會發生發熱、發冷、發熱、發冷、發熱、發冷。這是因為小孩缺乏對疾病的抵抗力。初生下來和小兒至半歲以前，他們由於在母體內獲得了一些先天的對某些疾病的抵抗力。

風濕腿疼

風濕腿疼是一種常見病，風濕病與其他疾病區別之一，是疼痛發作與天氣變化有關。風濕腿疼有熱濕和寒濕之分，一般說來，年久風濕多為寒濕，且來有肝腎虧損情況。熱濕所引起之風濕腿疼一般來勢較急，必須找醫生診治才妥當。中醫治法是採用清熱利濕藥治療。寒濕一症因時間較久，不妨買一些成藥自服，加上體育鍛煉等有時也可獲得治癒。寒濕一症很多中醫喜用獨活寄生湯，為方便起見買「獨活寄生片」也可。獨活寄生片是唐代名家孫思邈所創製，功用為補肝腎，補氣血，祛風濕，止痛。主治由肝腎兩虛，補氣血，主治由肝腎兩虛，感受風寒濕而患風濕病者。方中以熟地、杜仲等補肝腎，當歸、白芍養血；黨參、甘草、茯苓補氣健脾；獨活、秦艽、防風祛風濕，藥力達十五味之多，但配製成獨活寄生片，可作風濕病屬寒濕者自療藥物。

成藥能治病？

腎虧腰痛、夜尿多、甚至遺精等屬男性虛弱。男人中，老年多患，究其病因多是腎虧。緣平日生活不節，先腎陰虧損出現夢遺、遺精、腰酸、夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多。此時治療，應由陰虛及陽損，夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多。此時治療，應由陰虛及陽損，夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多、遺精、腰酸、夜尿多。

男性虛弱腰痛



生衛與康健



力，如對肺病、白喉、猩紅熱等，較不感易染。但這種抵抗力小兒長到半歲以後，就漸漸消失。因此，也就容易感染這些疾病。有些疾病，如天花、腦膜炎，因在母體內時，母體對這些疾病有抵抗力，所以在出生後，抵抗力也強。但這種抵抗力，在出生後，抵抗力也強。但這種抵抗力，在出生後，抵抗力也強。

消化不良與腹瀉

受過份愛護的父母，整天怕孩子吃不飽，要孩子多吃點心，或食物份量不適合，如孩子吃多油膩食物，或吃多不潔食物，一會不潔，孩子一哭就給東西吃，這都是引起消化不良的原因。單純消化不良，當使小兒不安，便前哭鬧，大便次數增多，體重減輕。元明中醫藥學院院長指出：消化不良主要是由於飲食不當，飲食不潔，可損傷脾胃，阻滯運化。除適當供給生理鹽水或葡萄糖外，可到中醫藥店買助消化藥，如「消食散」，多用幾劑能速助消化。

小孩食滯與疳積

小孩食滯，人所共知，遇到好吃的東西，會一口氣把肚子吃得飽飽的，連胃口也不開，往往出現食慾不振、腹脹、口臭、手足發熱，甚至精神不好，面色萎黃等症狀。倘若遇到上述情況，應作新治療。到中藥房買神曲四錢、茯苓二錢、大腹皮二錢、谷芽三錢、陳皮一錢，煎服，即見效。疳積，多由食滯日久，積滯成疳，或受暑濕，或受寒涼，或受驚風，或受蟲積，或受蟲積，或受蟲積。



疳積消淨法

鐵鍋可防貧血

事實上，近幾年來，貧血症的婦女似乎有急劇增加。以日本為例，雖然人民的生活水平和營養狀況不斷提高，但貧血症的發病率反而增加了。據日本厚生省（即衛生福利部）發表的國民營養調查顯示，年齡在十八至五十九歲的婦女，大多有不同程度的貧血症，而其中孕婦又佔貧血症婦女總人數的百分之七十至八十。為什麼在營養狀況不斷改善的情況下，貧血症患者反而增加了呢？據說，其主要的理由有二：一是由於鐵鍋的普及，使鐵質的攝入量增加，而鐵質的攝入量增加，而鐵質的攝入量增加。

白鱈補腰腎

白鱈學名叫鱈魚，白鱈有海產者叫海鱈，其體大，但肉味不如河鱈所產鮮美。很多酒樓、菜館都有馬耳鱈味高級菜，足見其美味引人。白鱈肉含豐富蛋白質，多種微量礦物質如磷、鈣、鐵等，且含有多種維他命，多種營養。我國古代已列為藥用，「本草求新」記載：「入肝腎，本藥」記載：「治勞，補不足，殺蟲毒，治腰膝酸軟，婦人產後諸症。」取一至二斤白鱈生猛者，剖去腸肚，洗淨，用豆油煎至半熟，加了蒜頭幾個，生薑白三條，收至熟透當菜或送酒，能壯陽補腎。

論中西

談起病血，不外有兩種情況，一種是鮮紅色的，另一種是暗紅色的。鮮紅色的病血，多為便後滴血，而暗紅色的病血，多為便前滴血。鮮紅色的病血，多為便後滴血，而暗紅色的病血，多為便前滴血。鮮紅色的病血，多為便後滴血，而暗紅色的病血，多為便前滴血。

為什麼會病血

血是紅的，不外有兩種情況，一種是鮮紅色的，另一種是暗紅色的。鮮紅色的病血，多為便後滴血，而暗紅色的病血，多為便前滴血。鮮紅色的病血，多為便後滴血，而暗紅色的病血，多為便前滴血。

名園大酒家
葉青小 劉玲君 方艾小 寶島之鶯
電話：683 4722

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Avenue
Phone: 685-0727

家酒陶陶
102 E. Pender Street
Vancouver, B.C.
PHONE: 681-1030

園桃
HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver, B.C.
684-3743 684-4822

B.C. ROYAL CAFE
PHONE: 681-3953
119 East Pender St. Vancouver B.C.

廣洲貿易有限公司
KWONG CHOW TRADING LTD.
123 E. HASTING ST. VANCOUVER, TEL: 688-5751

LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
鋪花蓮月
Bus: 872-4124 Res: 434-1423

ConVen Distributors Ltd.
10695 King George Hwy.
Surrey, B.C.

徵婚
現居中國美籍淑女，徵求
正、體健，有職業，女，方來加
切費用，不須男方負責，有意者請
半身全身相片各一，合意者約洽
MR. PAK HOK SITS
4759 E. HASTINGS
ST. BURNABY B.C.

雲埠首創鳳城美點
鮮製粉麵開海外港粵
風味先河遠近僑界敬希
光臨
選料上乘 專心巧製
價格公平 招牌保證
秘書賈路葵 根遂立正

